

# 踏板式定音鼓

## TP3300 系列

TP3323 / TP3326 / TP3329 / TP3332

### 用户手册

感谢您购买 Yamaha 定音鼓。  
请仔细阅读本手册，本手册包含本乐器护理方面的重要信息。

初次使用定音鼓之前，请务必仔细阅读第 6 页和第 7 页“**初始准备**”上的说明。

### 目录

注意事项.....	2
部件名称和润滑.....	3
定音鼓的运输和安装.....	4
安装定音鼓.....	4
调整踏板高度.....	5
运输.....	5
初始准备.....	6
调整音高.....	8
鼓皮调音.....	8
踏板调整.....	9
调音指示器调整.....	10
调整指针位置.....	10
更换鼓皮.....	11

# 注意事项

## 请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容

请将本说明书存放在安全且便于取阅的地方，以便将来随时参阅。

### 警告

应始终遵循下列基本预防措施，避免因产品损坏或其他危险而造成严重的人身伤亡事故。这些注意事项包括但不限于下列情况：

#### 小心操作

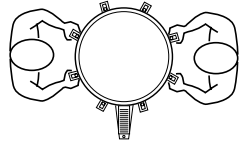
- 切勿倚靠在本乐器上或在乐器上面攀爬。本乐器可能会倾翻，导致物品损坏或人身伤害。
- 在乐器周围应多加小心。请勿碰撞本乐器，否则可能导致受伤或使乐器倾翻。请勿让儿童靠近本乐器。
- 切勿将手指或脚放入活动部件内部，踏板或支架下面的空间内。手指或脚被挤住会造成严重伤害。

#### 运输 / 设置

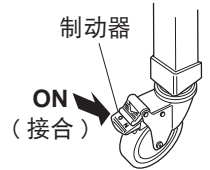
- 切勿将定音鼓放置在不稳定的表面上，如不稳定的升降器或倾斜的表面上。定音鼓可能会翻倒或掉落，导致物品损坏或人身伤害。

- 调节支腿高度或展开 / 折叠踏板之前，请务必将乐器侧身平放。否则，乐器会移动或跌倒，从而造成伤害。
- 用定音鼓的脚轮推动定音鼓时，应抓住鼓框，并且只能在光滑，平坦的表面上移动。
  - 请勿在倾斜，高低不平或砾石铺成的表面上移动。
  - 请勿携带定音鼓奔跑。定音鼓在快速移动过程中容易导致人身伤害或物品损坏。

- 如需搬运定音鼓，应由两个或两个以上的人员搬运，搬运时请务必抓住鼓的凸耳。



- 除了移动乐器时以外，请务必接合两个脚轮制动器。如不接合制动器，会导致乐器跌倒或移动，造成人身伤害。

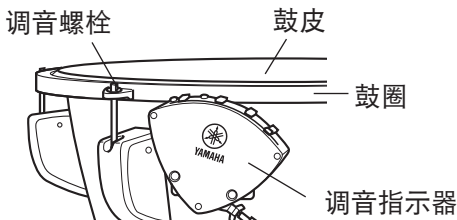


### 小心

为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、乐器或财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

#### 小心操作

- 使用踏板时，请勿碰触鼓圈，鼓皮或调音指示器。否则，可能会夹住或挤住手指而受到伤害。



- 破损的鼓皮应尽快更换，它锐利的边缘会导致手或手指损伤。
- 请勿将手放入任何定音鼓部件的内部（调音指示器，支架，凸耳等部件内部）。
- 除击鼓外，请勿将鼓槌用于其他用途。请勿让儿童用鼓槌击打他人，否则会造成人身伤害或损坏鼓槌。

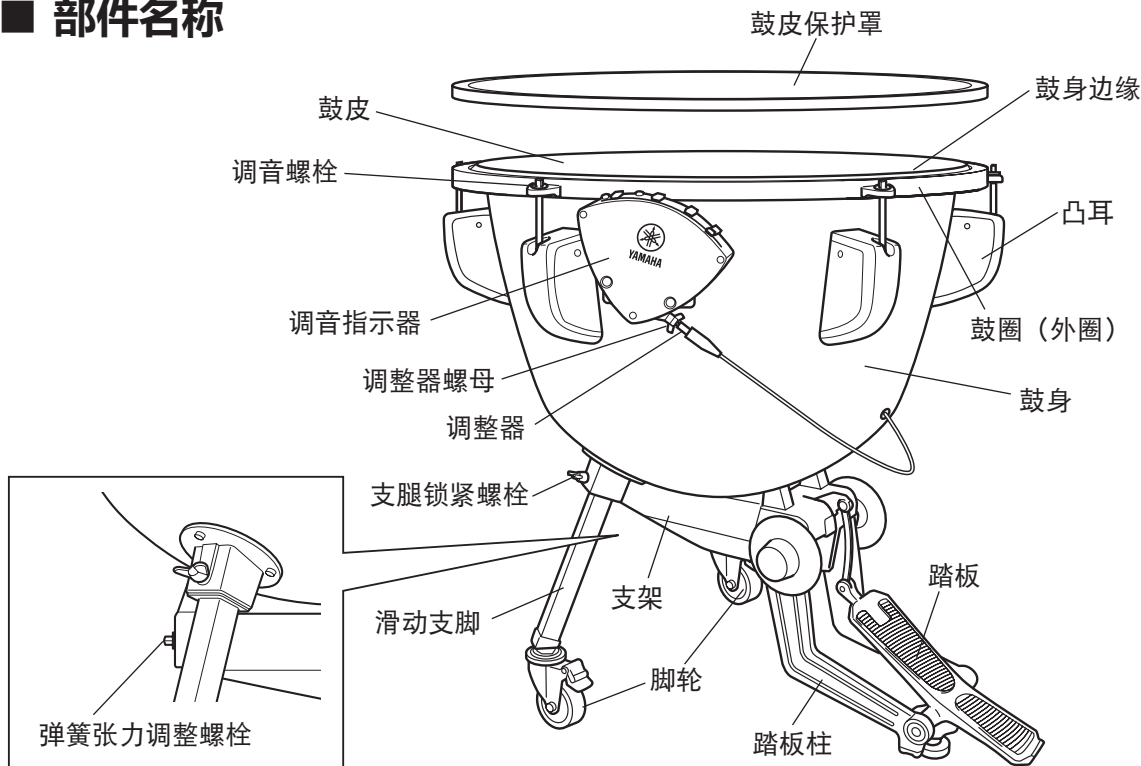
Yamaha 对于因乐器使用不当或改装所造成的损害不予承担任何责任。

#### 保护环境

如果需要废弃设备时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。请勿将设备随意丢弃或作为生活垃圾处理。

# 部件名称和润滑

## ■ 部件名称



## 附件

- 调音匙.....1
- 鼓槌.....1 套
- 调音匙 / 扳手座.....1
- 六角扳手.....1

## ⚠ 注意

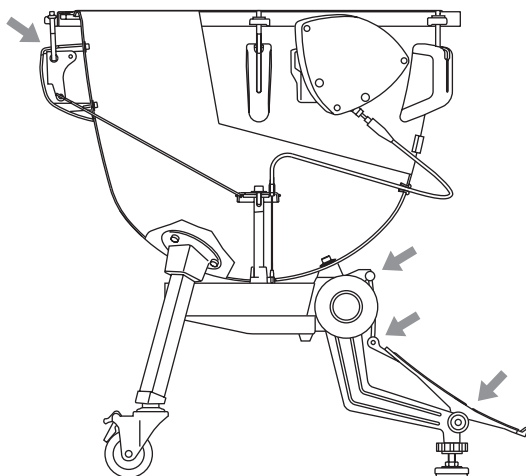
切勿将手指或脚放入活动部件内部或踏板或支架下面的空间内。手指或脚被挤住会造成严重伤害。

## ■ 润滑

请对右图箭头所示的各个运动部件使用高品质油脂或润滑剂。

应至少每年润滑一次，或根据需要进行润滑。

- \* 推荐使用喷淋式润滑剂。
- \* 切勿碰触润滑过的部件。
- \* 请使用 Yamaha 护理产品进行日常维护。



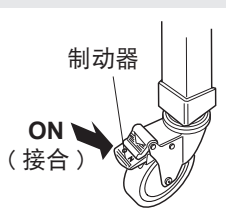
# 定音鼓的运输和安装

## ■ 安装定音鼓

TP3300 系列定音鼓采用折叠设计，可以减少定音鼓存放或运输时所需的空间。安装或存放定音鼓时，请按照下述步骤操作。

### ⚠ 注意

除了移动乐器时以外，请务必接合两个脚轮制动器。



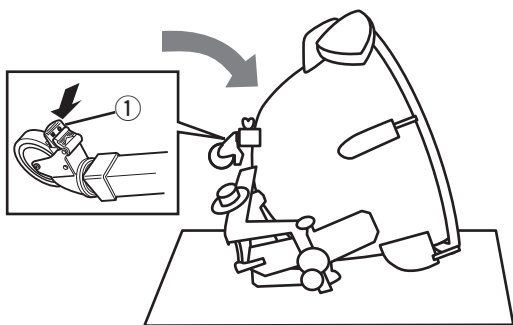
如果在未接合制动器的状态下演奏乐器，会导致乐器移动或产生多余的噪音。此外，在未接合制动器的情况下调音或调节踏板也十分危险。乐器会意外移动或跌倒，从而造成伤害。

### ⚠ 注意

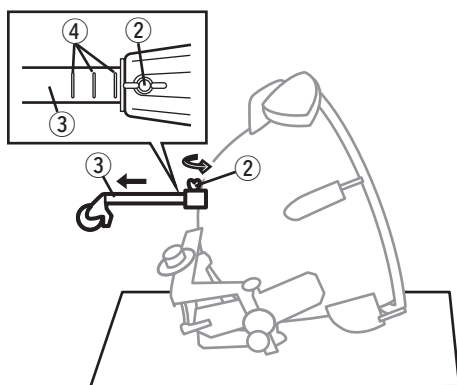
切勿将手指或脚放入活动部件内部或踏板，支架下面的空间内，否则会造成严重伤害。

1 如下图所示，将乐器侧放在地面上。建议在地面上铺一块布，以防止地面和乐器受到损坏。

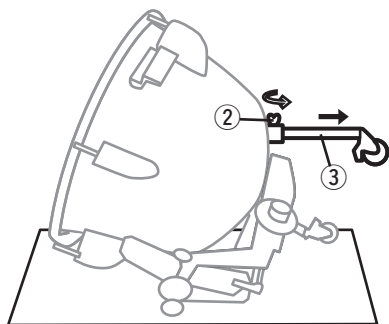
\* 两个支腿的脚轮制动器 ① 均应处于“ON”位置。



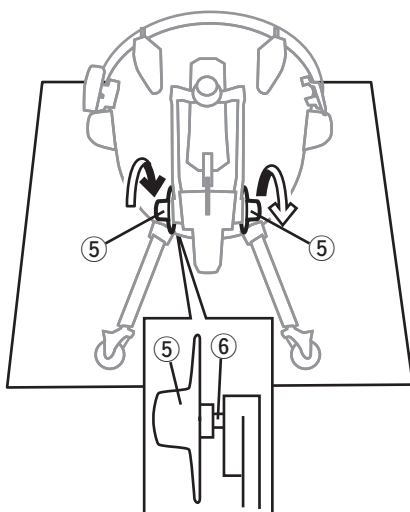
2 松开支腿锁紧螺栓 ②，将滑动支腿伸展到所需的长度 ③，然后拧紧支腿锁紧螺栓 ②。使用支腿上的标记 ④ 作为指引。



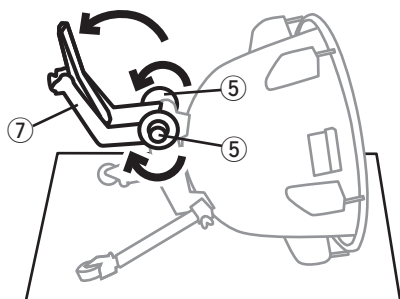
3 将乐器翻过来，用相同的步骤伸出另一条滑动支腿。



4 如下图所示放置乐器。按照箭头所示的方向用双手转动锁紧螺栓 ⑤，直至看到锁紧螺栓轴的窄部 ⑥。



- 5 展开踏板装置 ⑦ 直至其停止，然后按照步骤 4 中所述的相反方向转动两个锁紧螺栓 ⑤，直至将其拧紧。



- 6 稳固地握住乐器，将其恢复到直立姿势。

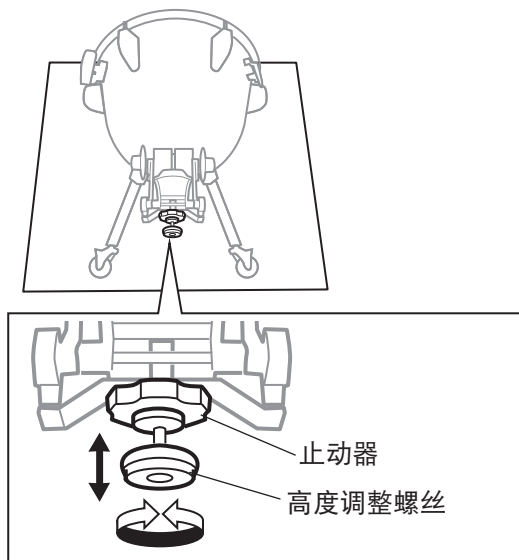
收起乐器时，请按上述步骤的相反顺序进行操作。

**注意**

折叠踏板或踏板支架时，应小心手指或脚被夹在踏板和鼓身之间，否则会造成严重伤害。

**调整踏板高度**

将乐器侧身平放后，旋松止动器，用高度调整螺丝来调整踏板的高度。在确定好高度后，牢牢地旋紧止动器。



**运输**

远距离移动定音鼓时，如从一个房间移动到另一个房间时，务必由至少两人搬运。

在光滑的平面上近距离移动定音鼓时，如更改舞台布景等情况，使用滑动支脚上的脚轮移动定音鼓非常方便。要移动定音鼓，请解除脚轮锁定，抓住凸耳将定音鼓稍稍抬起，使踏板框架抬离地面，然后慢慢地前后移动定音鼓，如下图所示。

移动定音鼓时，请注意不要损坏支脚。

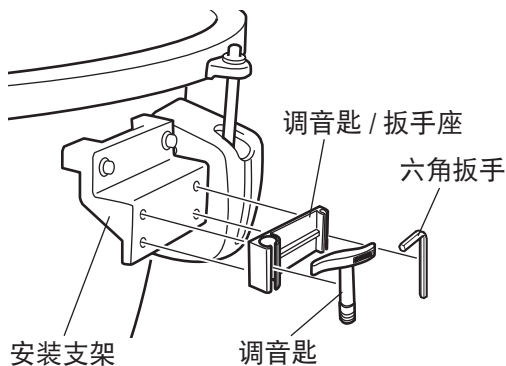
- \* 定音鼓从高处掉落或倾翻时，可能会造成损坏。



**安装调音匙 / 扳手座**

将调音匙 / 扳手座插入与调音指示器相对的定音鼓侧面的安装支架中。安装完成后即可用于固定调音匙和六角扳手。

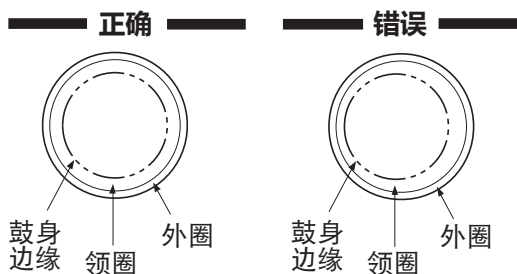
- \* 揭下调音匙 / 扳手座背面上的胶带保护膜，将扳手座牢固安装到到安装支架上。



# 初始准备

Yamaha 定音鼓配有一面塑料鼓皮，该鼓皮在工厂经过仔细安装和调整。但是，新鼓皮在运输和存放期间容易绷紧，因此，在使用本乐器之前，可能需要重新调音。请按照下列步骤进行检查，如有必要，请重新调整本乐器。

**1** 鼓身边缘与外圈的内侧之间的部分称作领圈。请确认该领圈的宽度是否均匀，如插图中标示为“正确”的图例所示。



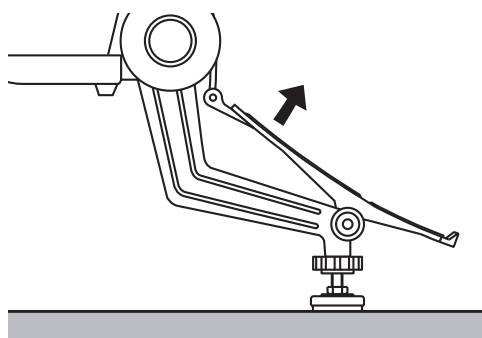
如果领圈宽度不均匀，请完全踩下踏板的脚跟端。将踏板保持在该位置的同时，按照“正确”的图示重新对齐鼓皮和鼓圈。

## ⚠ 注意

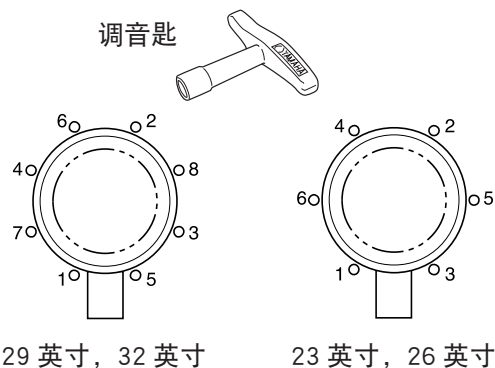
切勿将手指或脚放入活动部件内部，踏板或支架下面的空间内，否则会造成严重伤害。

**2** 完全踩下踏板的脚跟端。将踏板保持在该位置的同时，按照下图所示的顺序，用附送的调音匙将调音螺栓逐个旋紧 1/4 周 (90°)。

一定要确保所有调音螺栓的转动量相同



调音匙



**3** 从踏板上挪开脚。

- 踏板脚跟部仍向上移动  
→ 重复步骤 2 到 3。
- 踏板脚跟部保持在降下的状态  
→ 进至步骤 4。

**4** 将脚放在踏板上，在任意一种方向（脚尖方向和脚跟方向）完全踩下踏板。

• **脚尖和脚跟感觉均衡**

→ 进至步骤 5。

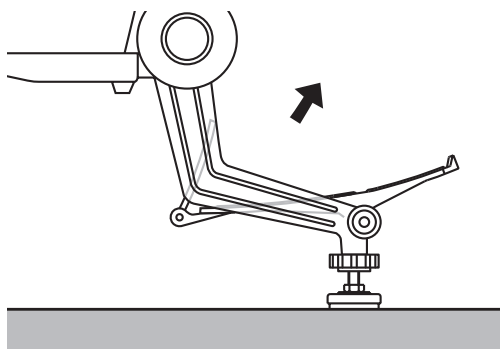
• **脚跟感觉比脚尖轻 (\*1)**

→ 鼓皮太紧，应松弛鼓皮。将踏板脚跟部保持在踩下的状态，将第一个调音螺栓旋松 1/2 周，然后再旋紧 1/4 周。按照步骤 2 所示顺序对所有其他调音螺栓进行此项操作。重复此步骤，直至获得正确的鼓皮张力，然后转到步骤 5。

• **脚跟感觉比脚尖沉重**

→ 鼓皮不够紧。踩住踏板的脚跟端，按照步骤 3 的相同顺序，将每根调音螺栓再旋紧 1/8 周 (45°)。重复此步骤，直至获得正确的鼓皮张力，然后转到步骤 5。

**5** 将踏板移动到中间位置，如下图所示，然后将脚从踏板上挪开。确认踏板停留在该位置不动。

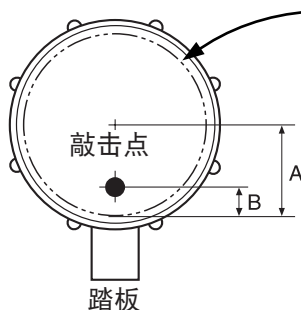


• 如果踏板保持在相同位置，则调整完成。转到步骤 6。

• **如果踏板的脚尖端向下移动**

→ 鼓皮太紧。用步骤 4 说明的方法松弛鼓皮 (\*1)。

**6** 用鼓槌轻轻敲击鼓皮。标准敲击点如下图所示。



标准敲击点位于从鼓身边缘开始的距离 B 处，大致相当于鼓身边缘和鼓皮中心之间距离的 1/4 到 1/3。

向下踩踏板的脚尖部分时，音调将会升高。

有关精确调音的详情，请参阅下一页的“调整音高”。

**注鼓皮会随着时间的推移而伸长，因此，应定期进行重新调整（从步骤 4 开始）。**



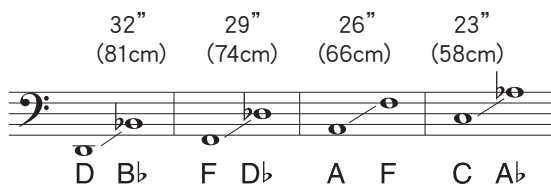
# 调整音高

初次使用定音鼓时,请务必按照第 6 页和第 7 页“初始准备”上的说明来调整定音鼓。

## ■ 鼓皮调音

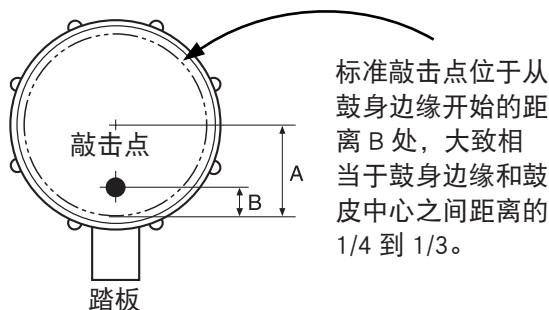
1 调音是对定音鼓最低音符的调整。因此,在调音过程中,踏板的脚跟部分必须保持在完全降下的状态。最低音符的音高(以及音域)取决于定音鼓的尺寸。例如,如下图所示,26 英寸定音鼓的最低音应调至 A。经过正确调音后,Yamaha 定音鼓便会通过踏板中均衡的张力演奏完整的音域。

### ■ Yamaha 定音鼓的标准音域范围



在调音过程中(下文步骤 2 到 7),请将踏板的脚跟部分保持在完全降下的状态,除非另有说明。

2 敲击鼓皮并检查声音。  
标准敲击点如下图所示。



• 声音低于调谐音符

→ 进至步骤 3。

• 声音高于调谐音符

→ 按照第 7 页步骤 5 的图示顺序将各调音螺栓旋松相等的量。

旋松调音螺栓时,请务必将其旋松至所需量的两倍,然后再回旋(重新旋紧)一半。旋松调音螺栓之后,如果声音在所需音高以下的 1 个半音之内(如有必要,可重复操作),请执行步骤 3。

3 用鼓槌轻轻敲打距离每个调音螺栓约 2 英寸(5 厘米)处的鼓皮。检查哪一个调音螺栓处声音最高。

• 最高音的音高于调谐音符(\*2)

→ 将对应的调音螺栓旋松 1/16 到 1/18 周。先将该螺栓旋松所需量的两倍,然后再回旋(重新旋紧)一半。旋松调音螺栓之后,从步骤 3 的开头部分开始重复操作。

• 最高音的音低于调谐音符

→ 进至步骤 4。

4 逐步旋紧其他螺栓(约 1/16 到 1/18 周),直至对应敲击点的声音与最高音的音高一致。请注意,旋紧一个螺栓时,也会提高相邻和对侧调音螺栓处的音高。因此,旋紧最低音的调音螺栓之后,在旋紧下一个最低音高的调音螺栓之前,应再次检查其他调音螺栓处的音高。轮流旋紧其他螺栓时,请勿碰触具有最高音高(基准音高)的调音螺栓。

5 按照步骤 3(\*2)中所述方法旋松过度旋紧的螺栓。每个螺栓处的音高大致相同时,将踏板的脚尖和脚跟部分反复踩下几次。

6 重复步骤 3 到 5,直到每个螺栓处的音高完全相同。



**7** 按照步骤 2 的说明通过敲击鼓皮来检查声音。

• **声音低于调谐音符**

→ 将所有调音螺栓旋紧相同的量（最多约 1/16 周），以调整本乐器的声音。

• **声音高于调谐音符**

→ 按照步骤 3 中说明的方法将所有调音螺栓旋松相同的量（最多约 1/16 周），以调整本乐器的声音。

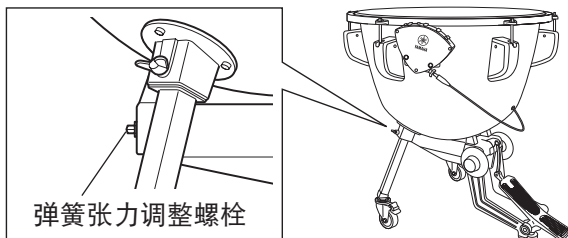
**8** 按照步骤 5 中说明的方法操作踏板。如果音高不变，则表示本乐器已正确调音。（如果音高出现变化，请从步骤 7 开始重复操作。）

本乐器现已调至其音域范围的最低声音（音符）。踩下踏板的脚尖部分，将其改为最高音高（音符）。

**9** 调音后，请进行 **■踏板调整**，然后进行 **■调音指示器调整**。

## ■ 踏板调整

在踩下踏板的脚尖部分和脚跟部分之后，请按照下述方法转动弹簧张力调整螺栓。



- **踩下脚跟部分之后，从踏板上松开脚时，脚跟部分向上移动，或脚跟感觉比脚尖沉重。**  
→ 向左转动弹簧张力调整螺栓（逆时针）。
- **踩下脚尖部分之后，从踏板上松开脚时，脚尖部分向上移动，或脚尖感觉比脚跟沉重。**  
→ 向右转动弹簧张力调整螺栓（顺时针）。

用附送的调音匙转动弹簧调整螺栓。请勿一次转动太多整周，每转 2 周通过踩下踏板的脚尖和脚跟部分来重新检查调整状况。

### ⚠ 注意

切勿将手指或脚放入活动部件内部，踏板或支架下面的空间内，否则会造成严重伤害。

**注** 请勿将弹簧张力调整螺栓一次转动 3 周以上，因为在转动到特定点之后踏板的脚尖部分会突然掉落。

### ● 踏板平衡弹簧机构

Yamaha 定音鼓配有一个独特的踏板平衡弹簧机构（一个抵消鼓皮张力的卷簧），可让您随意改变本乐器的音高（音符）。踩动踏板时，鼓皮的音高将会发生变化，平衡弹簧可以确保在您从踏板上移开脚时踏板的角（音高）不会发生变化。

# 调音指示器调整

调音指示器显示了为每个音符设定的踏板的位置。对本乐器进行调音之后，必须将指示器上的每个音符设定到该音符的正确位置。

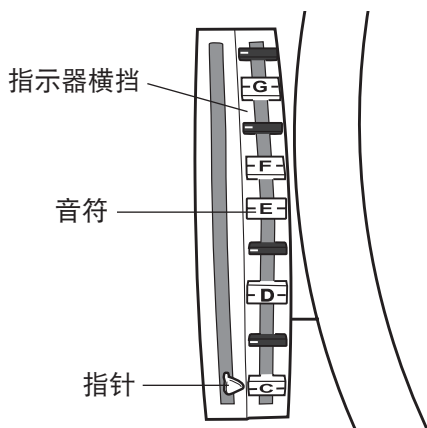
**1** 在将定音鼓调整至其音域范围的最低音符之后，请确认指针位于距踏板侧指示器横挡末端 2-3 毫米之内。

\* 如果指针不在距踏板侧指示器横挡末端 2-3 毫米之内，请参阅“调整指针位置”。

**2** 指示器的最低音符（23 英寸定音鼓指示器的最低音符为“C”\*）滑至其中线与指针重合的位置。

\* 请参阅第 8 页“Yamaha 定音鼓的标准音域范围”。

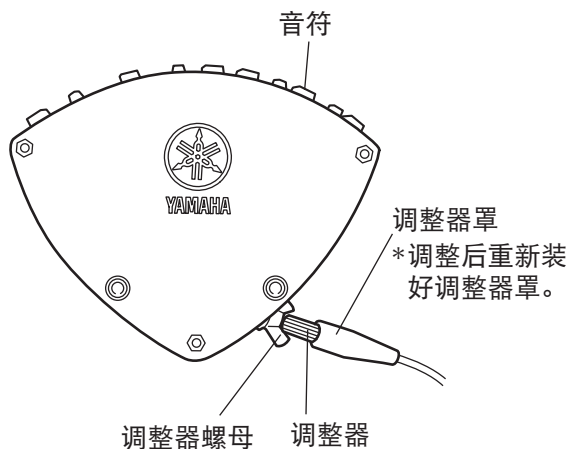
**3** 通过移动踏板将本乐器调整到下一个较高的音调（音符），然后将横挡上对应的音符滑至各自的指针位置。对余下的每个音符重复此操作。



## 调整指针位置

先松开指针锁定螺母，然后按照下述说明转动调整器。

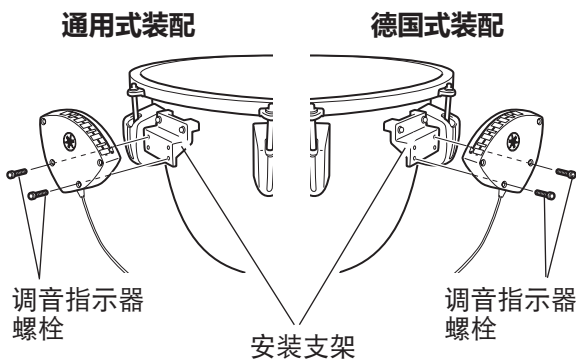
- 踏板脚跟部分完全降下时（最低音符），指针位置超过了下挡端  
→ 向左转动调整器（逆时针），直至指针对准指示器的最低音符。
- 踏板的脚尖部分到达其运动范围的终点之前，指针就超出了上挡端，或踏板的脚跟部分完全降下时（最低音符），指针仍未到达下挡端  
→ 向右转动调整器（顺时针），将指针校正到所需位置。



## 重新定位调音指示器

装运时，定音鼓上已装好了通用式调音指示器。但是，也可以将该调音指示器重新定位为德国式调音。

如右图所示，用附带的六角扳手取下固定调音指示器的两颗螺栓，然后，从对侧将这两颗螺栓滑入调音指示器上的孔内。在任一装配位置，都应当能看到音符指示器弦马。



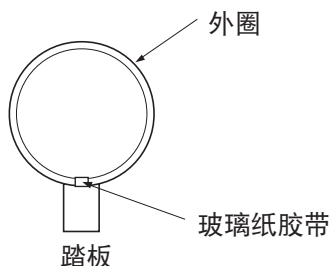
# 更换鼓皮

1 交替旋松调音螺栓，将螺栓拆下。

## ⚠ 注意

旋松调音螺栓（旋松鼓皮）时，切勿碰触踏板。此外，切勿将手指或脚放入踏板下方空间，踏板支架或踏板活动部件周围。否则踏板会由于弹簧张力的变化而突然移动，造成严重的人身伤害。

建议用一块胶带等物品标记鼓圈的踏板侧，以便于将鼓圈重新安装到相同位置。



2 将鼓圈连同鼓皮一并取下。请注意不要丢失任何调音螺栓，并防止调音螺栓上黏附灰尘。此外，请避免碰触调音螺栓的螺纹，因为螺纹上面涂有油脂。

\* 请注意不要划破鼓身边缘上贴附的封边胶带。

3 将新鼓皮连同外圈一起放在鼓身上。使用 Yamaha 定音鼓鼓皮时，请务必将 YAMAHA 标志放在踏板对侧。外圈必须重新安装在步骤 2 中用玻璃纸胶带标记的相同位置。按照正确顺序用手轮流旋紧调音螺栓，直至鼓皮略微绷紧。此时，请确认鼓皮和外圈位于鼓身的中央。用定音螺栓将每个调音螺栓再旋紧 1/4 周。至少重复 4 次。

4 按照第 6 页从步骤 2 开始的说明对定音鼓进行调整。

要进行精确调音，请参阅第 8 页“调整音高”部分。

## 更换鼓皮的间隔时间

鼓皮略微绷紧并且鼓皮的表面上出现起伏或凹痕时，则需要更换新鼓皮。

鼓皮的最长使用寿命通常为 2 年左右，并且取决于使用频率和使用时间。但是，在音质明显下降之前，也应当更换鼓皮。如果将鼓皮留在鼓上使用两年以上，则可能会出现下列问题：

- 可能无法将鼓皮调整到正确的音域。
- 可能无法平衡踏板。
- 主机件自身也可能会受到损害。

建议每年更换鼓皮。

制造商：雅马哈株式会社  
制造商地址：日本静冈县滨松市中区中泽町 10-1  
进口商：雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司  
进口商地址：上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼  
原产地：日本

